

Neuausstellungsantrag Crew Card

Reissue crew card / Reemiteți cardul de echipaj

1. Ich bestätige mit meiner Unterschrift, dass ich meine einzige wirtschaftliche Existenz auf Borkum habe, dort meinen Lebensunterhalt verdiene und den Mittelpunkt meiner ganzen Lebensbeziehung auf Borkum habe.

I confirm with my signature that I have my only economic existence on Borkum, earn my living there and have the center of my entire life relationship on Borkum.

Confirm cu semnătura mea că am singura mea existență economică pe Borkum, îmi câștig existența acolo și am centrul întregii mele relații de viață pe Borkum.

2. Die Wohnsitz-Bestätigung (Status Hauptwohnsitz) wird mit Bestätigung der Stadt Borkum auf diesem Formular erbracht (Stempel „Hauptwohnsitz“!).

The confirmation of residence (main residence status) is provided with confirmation from the city of Borkum on this form (stamp "main residence"!).

Confirmarea reședinței (statutul de reședință principală) este furnizată cu confirmarea din partea orașului Borkum pe acest formular (ștampilă „reședința principală“!).

3. Mit meiner Unterschrift gebe ich mein Einverständnis für die Speicherung meiner unten angegebenen Daten. Die Speicherung dient ausschließlich der Erstellung der persönlichen Crew Card. Um Verwechslungen bei Namensgleichheiten auszuschließen, ist eine Speicherung der Adresdaten und des Geburtsdatums notwendig. Daten werden grundsätzlich nicht an Dritte weitergegeben.

By signing this form, I give my consent for the storage of the data provided below. The storage is solely for the purpose of creating the personal Crew Card. To avoid confusion in case of name similarities, storage of address data and date of birth is necessary. Data will not be disclosed to third parties.

Prin semnătura mea îmi dau acordul pentru stocarea datelor mele prezentate mai jos. Depozitarea servește exclusiv la crearea cardului personal de echipaj. Pentru a preveni confuzia în cazul aceluiași nume, este necesar să salvați datele adresei și data nașterii. În principiu, datele nu vor fi transmise terților.

4. Diese Daten werden von der Nordseeheilbad Borkum GmbH erhoben. Sollte der Antragsteller nicht in die Speicherung der unten genannten Daten einwilligen, ist die Erstellung bzw. Ausgabe der Crew Card nicht möglich.

These data are collected by Nordseeheilbad Borkum GmbH. If the applicant does not consent to the storage of the data listed below, the creation or issuance of the Crew Card is not possible.

Aceste date sunt colectate de Nordseeheilbad Borkum GmbH. În cazul în care solicitantul nu este de acord cu stocarea datelor menționate mai jos, nu este posibilă crearea sau eliberarea cardului de echipaj.

Pflichtangaben / Mandatory information / informatie obligatorie

Nachname :
Last name / Nume

Vorname :
First name / Penuma

Geb. Datum :
Date of birth / Data de naștere

Straße :
Street / Stradă

Wohnort : 26757 Borkum
Residence / Ședere:

Beschäftigungsdauer :
length of employment / durata angajarii von / as of / din
bis / to / pana cand

E-Mail (Freiwillige Angabe)
Voluntary information / Informații voluntare:

Unterschrift d. Antragstellers :
Signature of applicant / Semnătura solicitantului

Datum / Stempel /
Unterschrift Meldeamt Borkum:

Bearbeitungsgebühr: 10,00 Euro pro Crew Card
Processing fee: EUR 10.00 per crew card / Taxa de procesare: 10,00 EUR per card de echip